



St. Mary Romanian Orthodox Church, Saint Paul, MN
854 Woodbridge Street, St. Paul, MN 55117

The bulletin

JUNE 2020

Parish priest:

Mircea Vasiu

office (651)488-5669

cell (734) 497-4544

Email:

frmircevasiu@yahoo.com



JUNE 21, 2020

**THE CHURCH
IS OPEN**

*Details page 7
& 8*

**Please send
a donation - page 9
& 10**

Apartenența în
Biserică este
începutul mânturii.
Vă invităm să fii
împlinitori ai
cuvântului lui
Dumnezeu și
sprijinitori ai
Bisericii!

SFINȚII APOSTOLI

În această lună, în ziua a 29-a sărbătorim pe Sfinții Apostoli Petru și Pavel (sărbătoare precedată de o perioadă de post, iar anul acesta postul sf. apostoli începe din 15 Iunie) și în ziua a 30-a, sărbătorim soborul tuturor Sfinților, Slăviților și întru tot lăudaților Apostoli.

PETRU apostolul și întâiul ucenicilor, propovăduind întâi Evanghelia în Iudeea și în Antiohia, după aceea în Pont, Galația, Capadocia (Turcia), Asia și în Bitinia, s-a pogorât până la Roma. Și biruind cu minunile

pe Simon vrăjitorul, a fost răstignit de împăratul Nero cu capul în jos și așa și-a primit sfârșitul.

PAVEL apostolul și corifeul apostolilor, întrecând pe toți apostolii cu dumnezeiască râvnă și cu credința în Hristos, propovăduind pe Hristos din Ierusalim până la Iliric Croația în Bitinia, Bizantia, Tracia și Macedonia, cu ținuturile din jurul Mării Negre, până la Dunăre și Scitia (Dobrogea) și până în Crimeea., și mergând la cetatea Romei, i s-a tăiat capul de către împăratul Nero.

ANDREI apostolul, cel întâi-chemat și fratele lui Petru, propovăduind pe Hristos în toată marginea Mării

S ts. Peter & Paul - June 29... "troparion"

*"O first-enthroned of
the Apostles, teachers
of the universe, entreat
the Master of All to
grant peace to the
world and to our souls
great mercy!"*

*"Cei ce sunteți între apostoli
mai întâi pe scaun șezători
și lumii învățători,
Stăpânului tuturor rugați-
vă, pace lumii să dăruiaască
și sufletelor noastre mare
milă."*

THE FEAST OF PENTECOST

The Feast of Pentecost is not simply the celebration of an event which took place centuries ago. It is the celebration of what must happen and does happen to us in the Church today. We all have died and risen with the Messiah-King, and we all have received his Most Holy Spirit. We are the “temples of the Holy Spirit.” God’s Spirit dwells in us (Romans 8; 1 Corinthians 2-3, 12; 2 Corinthians 3; Galatians 5; Ephesians 2-

3). We, by our own membership in the Church, have received “the seal of the gift of the Holy Spirit” in the sacrament of Chrismation (right after our baptism).

Pentecost has happened to us.

Blessed art Thou, O Christ our God, who had revealed the fishermen as most wise by sending down upon them the Holy Spirit: through them Thou didst draw the world into Thy net. O Lover of Man, Glory to Thee (Troparion).

ST. PETER had been a disciple of St John the Baptizer before he met Jesus. His name had been Simon, but based on his confession of faith in Jesus as “the Christ, the Son of the Living God” (Mt 16, 15-16), the Lord rename him “Petras” (rock) – and of the rock of Peter’s confession Christ professed to build His Church. He wrote two universal Letters (Epistles) and he suffered martyrdom at Rome, crucified upside-down in the year of 64.

ST. PAUL, formerly named Saul, was born in Asia Minor of Jewish parents. He was a zealous Pharisee who assisted at the stoning of St Stephen, the first martyr. He was then given authorization to persecute Christians, but miraculously converted to Christianity while on his way to Damascus, causing him to become a great defender of the Christian Faith and the most zealous preacher. He wrote 14 Epistles and he was beheaded at Rome in 64.

“Socotește milostenia nu ca o cheltuială, ci ca un venit; nu ca o pierdere, ci ca un câștig, căci tu, prin ea, dobândești mai mult decât ai dat.

Sfântul Ioan Gură de Aur

'Blessed the one who, like one unwise, does not judge his neighbour, but as understanding and spiritual has struggled to throw the plank out of his own eye.'

St. Ephrem of Syria

...din Bitinia, a Pontului (Neagră) și a Armeniei, și întorcându-se prin Pont (Schitia – Dobrogea până la Crimeea), Tracia, Macedonia și Bizanț, s-a pogorât până la Elada, și fiind răstignit în insula Patras (langă Corint - Grecia) de Egeat la Patarele Ahaiei, și-a primit sfârșitul.

IACOV apostolul și fiul lui Zevedei propovăduind pe Hristos în toată Iudeea, a fost omorât deregele Irod Agripa cu sabia, pentru buna sa îndrăzneală.

IOAN evanghelistul și cuvântătorul de Dumnezeu și fratele lui Iacov, cel ce s-a rezezat de pieptul lui Hristos (la Cina cea de Taină), propovăduind pe Hristos în Asia, și fiind izgonit de Domițian împăratul în insula Patmos, și trăgând multă mulțime de popor către Hristos, s-a întors la Efes (Turcia) și s-a odihnit cu pace, plin fiind de zile.

FILIP cel din Betsaida Galileii, împreună-cetățean fiind cu Andrei și cu Petru propovăduind și el pe Hristos în Asia și în Ierapoli cu Mariamni, sora sa și cu Bartolomeu, pe urmă fiind răstignit cu capul în jos de către elini în Hierapolis (Turcia), și-a primit sfârșitul.

TOMA, zis Geamănul, propovăduind Evanghelia lui Hristos la parți, mideni, perși și indieni (în Asia), cei ce se zic bogați, s-a săvârșit fiind pătruns de dâșșii cu sulite (în India).

BARTOLOMEU apostolul propovăduind Evanghelia lui Hristos la indienii ce se zic bogați, a fost răstignit în Uranupoli localitatea Albana -Armenia mare(azi localitatea Adana,Turcia), de și-a primit sfârșitul într-însa, iar sfintele lui moaște punându-le într-o raclă de fier, le-au aruncat în mare, dar acestea au plutit până în insula Lipara, unde au fost găsite de Agaton episcopul.

MATEI, care și Levi se zice, fratele lui Iacov Alfeu, vameșul și evanghelistul, care a făcut ospăț mare lui Iisus, a propovăduit învățătura Mântuitorului Hristos mezilor, parților și ar fi ajuns în Etiopia și India și a suferit moarte de martir în Etiopia, primindu-și sfârșitul prin foc.

IACOV ALFEU - fratele lui Matei, căci amândoi aveau tată pe Alfeu, făcut călătorii misionare prin Iudeea, Edessa, Gaza și Eleuteropolis, propovăduind Evanghelia, vindecând orice fel de boală, și aducându-i pe mulți pe calea mântuirii. Sfântul Iacov și-a încheiat munca apostolească mucenicește în orașul egiptean Ostrachina, unde a fost crucificat pe cruce de cei necredincioși.

SIMON ZILOTUL, cel din Cana-Galileei, care și Natanail este numit în Evanghelia după Ioan, trecând prin toată Mauritania și prin Africa, propovăduind pe Hristos. El și-a încheiat activitatea misionară în Georgia, unde Sfântul Simon a fost torturat și crucificat de păgâni în Abhazia.

TADEU - Iuda al lui Iacov, care de Luca și în Evanghelie și în Fapte este numit Iuda, iar de Matei și de Marcu este numit Tadeu, frate fiind după trup Domnului nostru Iisus Hristos, propovăduind Evanghelia în Iudeea, Samaria, Galileea, Idumea, Siria, Arabia, Mesopotamia și Armenia. Pe când propovăduia pe lângă muntele Ararat el a fost capturat de păgâni, răstignit și omorât cu săgeți.

MATIA care în locul vânzătorului Iuda Iscarioteanul a fost pus în număr cu apostolii, propovăduind pe Hristos în Etiopia, și chinuit fiind de dâșșii cu multe chinuri, și-a dat sufletul la Dumnezeu.

Pe lângă cei 12 Apostoli au mai fost și alții, dintre care, pe cei mai apropiați Sf. Biserică îi numește „cei 70 de apostoli/ucenici”, dintre care amintim câțiva:

IACOV - RUDA DOMNULUI, BARNABA, de care se amintește în Faptele Apostolilor, a scris Evanghelia după Matei cu mâna sa, și s-a săvârșit ucis cu pietre în Cipru.

MARCU evanghelistul, care era ucenic și fiu duhovnicesc lui Petru, și a scris de la dânsul Evanghelia, a propovăduit Evanghelia în Alexandria și prin ținuturile ei până la Pentapoli. După aceea, fiind tras în Alexandria Egiptului și fiind ars, a mărturisit și l-au îngropat acolo.

LUCA evanghelistul și doctorul (și cu Pavel dimpreună călătorul) a scris Evanghelia

după propovăduirea fericitului Pavel, încă și Faptele Apostolilor;

FILIP, ANANIA apostolul și episcopul Damascului, care prin descoperire dumnezeiască a botezat pe Pavel, Iosif.

ȘTEFAN, întâiul mucenic, **PROHOR, NICANOR, PARMENA**, patru din cei șapte diaconi și din cei 70 de ucenici, care sunt pomeniți în Faptele Apostolilor capitolul 6.

**A DONATION
FOR ALTAR
CANDLE IS
\$ 50**



CANDLES IN THE FRONT AND INSIDE THE ALTAR

On 05/17, 2020 – donate de familia Pirvu pentru sănătatea familiei ;

On 05/24, 2020 – donate de Dorina & Mihaly Vincze Turcean pentru sănătatea familiei și cu ocazia zilei de naștere a nepoatei Keira - La mulți ani!

On 05/24, 2020 – donated by Pasa Bortnova IMO Vasilica & Ioan Osvar.

La mulți ani!

On 06/07, 2020 – donated by John & Georgia Omorean for good health of their family.

My dear brothers, we all know that our parish is dependent on the remunerations/ donations that come from you. Some of you have expressed this concern. Certainly the Lord of heaven and earth will look after us and we ask you to keep making donation to our church, online via [PayPal](https://saintmarymn.org/Donations.aspx) – on our website <https://saintmarymn.org/Donations.aspx> or please send a check (with prayer name list) by mail. Thank you in advance!

Vă rugăm să faceți în continuare donații online, prin [PayPal](https://saintmarymn.org/Donations.aspx) pe web site-ul parohiei <https://saintmarymn.org/Donations.aspx> sau trimiteți un cec (cu pomelnic) prin poștă. Vă mulțumim anticipat!

THE PASTOR SAYS:**Happy Father's Day!**

~ Some people are so busy being good, they forget they should be doing good

*~ De la cârma minții atârână totul.
Dacă nu ai ordine în minte nu poți avea ordine în viață*

**To all the donors many thanks
and MAY GOD BLESS YOU
abundantly this year with peace,
health and happiness!**

We would like to thank to:

Our Sunday School teachers: Psa Anca VasIU, Larisa Iurcu & Ana Bortnova, who volunteered their time to teach during the year.

We wish our dedicated Sunday School teachers and students to have a safe and happy vacation and remind them, that even though we have vacation from school, **the church doors are open every Sunday, now.**

MONTHLY OFFERINGS

Anonymous	\$ 500 - Pledge donation
Nick Manciu	\$300 - Pledge donation
John Omorean	\$ 100 -Pledge donation
Adreleanu Irinel	\$ 100
Constanta Korolchuk	\$ 50
Virginia Cornea	\$ 100 - IMO
Catalina Morarasu	\$ 200
John Omoreanu	\$ 100 - IMO Lenuta Kercu
Frank Belgea	\$ 50 - Easter Donation
Anonymous	\$ 100
Georgia Omorean	\$ 100 - IMO Elena Kercu & Nicholas; mother & father of Nick Manciu

Mihaela Baurceanu \$ 150 IMO Camelia

Constnta Korolchuk \$ 300

Abdreea & Nathan Vanderby \$ 250

Brigitte Pascutoi \$ 100 - IMO Mike Pascutoi

2020 Membership

Psa Anca VasIU \$ 150

Vincze Turceanu Dorina \$ 150

Cezar & Silvia Panait \$ 300

Andrei & Ana Bortnov \$ 300

PayPal donations

Doina Neculescu \$ 50 - Pledge donation

Gabriela Jancik \$ 100 - IMO the departed ones from her family

Jacob Petersen \$ 250

Gabriela Jancik \$ 150



Sunday of American & Romanian Saints

June 21, 2020

After the "Sunday of All Saints", we commemorate the Saints of America and Romania, our two "homelands". We are people of two countries and all part of the "One, Holy, Catholic and Apostolic Church". Just as Christ called the fisher men to follow Him, so are we called to preserve our holiness by following the examples of those who have followed Him in holiness: the blessed saints.

Many of them were missionaries, many were martyrs. They were men, women and even children. Some were priests, nuns, monks and hierarchs of the Church. We remember them for keeping the Commandments of God and being shining examples of Christian virtue and they all shared equally in God Grace and Love.

TROPAR - As the bountiful harvest of Your sowing of salvation, the lands of North America offer to You, O Lord, all the saints who have shone in them. By their prayers keep the Church and our land in abiding peace Through the Theotokos, O most Merciful One.



JUNE 21, 2020

On FATHER'S DAY we thank our Heavenly Father for all the dedicated and loving men who take care of their families, worship the Lord and provide the love, security, respect and example for their children to become good Christ-loving adults.

Seating in Church during Services

*PLEASE understand the situation and show respect.
THANK YOU!*

There is designated places where you can seat.

In Church, in pews can seat only 2 persons (6 feet) who are not from the same family. **IF THEY are from the same family** can seat as 2, 3 or more in one row (pew).

In the balcony, in pews will be 3 persons (6 feet) who are not from the same family or more if they are from the same family.

INDICAȚII PE DURATA PANDEMIEI COVID-19

OPRIȚI-VĂ ȘI NU INTRAȚI DACĂ

- Prezentați simptome sau aveți în prezent COVID-19 (Tuse, Febră, Frisoane, Dureri Musculare, Dureri în Gât, Pierderea Gustului sau a Mirosului și Dificultăți de Respirație).
- Lucrați în domeniul sănătății și vă îngrijiți de pacienții cu COVID-19.
- Ați intrat în contact cu persoanele care au COVID-19 sau vă îngrijiți de acestea.
- Sunteți în mod particular vulnerabil la COVID-19 din cauza vârstei sau a unei afecțiuni medicale subiacente.
- Ați fost în contact cu o persoană bolnavă de COVID-19 în ultimele 14 zile.

ÎN BISERICĂ VĂ RUGĂM:

- Mențineți întotdeauna distanțarea socială.
- **Cântatul** (răspunsurile la Sf. Liturghie) se face de numai 2 sau 3 persoane fără mască, care vor sta în prima bancă.
- Purtați o mască, conform instrucțiunilor autorităților locale de sănătate.
- Nu sărutați icoanele (ci doar vă închinați făcând semnul sfintei Cruci), potirul sau mâna preotului.
- Împărtășirea credincioșilor se face la fel ca și până acum.
- Vă rugăm să rămâneți la locul dvs în timpul slujbei.
- Plecați imediat după slujbă, respectând protocoalele de distanțare socială.

Anafora – (va fii împachetată în pungi de plastic) Va fii distribuită de o persoană după Sf. Liturghie la ieșirea din Biserică.

ATENȚIE: Potrivit autorităților de sănătate, persoanele în vârstă, precum și persoanele de orice vârstă care au afecțiuni medicale subiacente grave, ar putea prezenta un risc sporit de îmbolnăvire din cauza COVID-19.

DACĂ sunteți îngrijorat vă rugăm să rămâneți acasă.

În timp ce parohia noastră ia măsuri de precauție pentru a preveni răspândirea COVID-19, nu putem garanta faptul că nu veți putea fi infectat. Intrând în acest spațiu, vă asumați în mod voluntar acest risc .

NOTICE DURING COVID-19 PANDEMIC

STOP AND DO NOT ENTER IF:

- You have symptoms of or currently have COVID-19 (Cough, Fever, Chills, Muscle Pain, Sore Throat, Lost of Taste or Smell, and Shortness of Breath or Difficulty Breathing).
- You are a healthcare professional who cares for COVID-19 patients.
- You have been exposed to or are caring for those with COVID-19.
- You are especially vulnerable to COVID-19 due to age or an underlying medical condition.
- You have been in contact with a person who has COVID-19 within the last 14 days.

WHILE IN CHURCH:

- Please maintain social distancing.
- **Singing** (during Divine Liturgy) – there are only 2 or 3 persons allowed without masks to sing from the front row of the pews
- Please wear a mask, as directed by local health authorities.
- Do not kiss the icons (with a reverent bow, with the sign of the cross), the chalice, or the priest's hand.
- The Communion of the faithful remain in the same way as before.
- Please remain at your designated spot during the service.
- Depart promptly after the service, maintaining social distancing protocols.

Altar bread/Anafora (will be packed in plastic bags) – Will be distributed by a person at the end of the Liturgy at the exit of the Church.

CAUTION: According to the health authorities, older adults and people of any age who have serious underlying medical conditions might be at higher risk for illness from COVID-19.

IF you have any concerns please stay at home.

While our parish is taking precautions to prevent the spread of COVID-19, we cannot guarantee that you will not become infected. By entering, you voluntarily assume this risk.

Donations/ Supporting Letter

“For if you give, you will get! Your gift will return to you in full and overflowing measure, pressed down, shaken together to make room for more, and running over. Whatever measure you use to give – large or small – will be used to measure what is given back to you.” [Luke 6:38]

Dear Parishioners and Friends,

The impact of the COVID-19 has truly been world-wide. Our primary concern during this time is the holiness, health, and safety of our parishioners and their families. None of us have experienced the deprivation of the regular services, and Divine Liturgy before, and certainly, not to this scale.

We accomplished a lot **together** in the past years. Projects we had were finalized, steady income was coming through donations, and unfortunately the pandemic came disrupting our services, normal administration of our Church; and without your donations, without dinners and other events (which are bringing money to our budget) – like picnics or renting our social hall – we can't pay our expenses and bills during these times.

Please know that we are committed to continuing the good work of our parish and the Church at this time. We want *to thank each of you* for the many ways you support our mission, and ask that you **please continue to support the work of our Church**. Our parish is dependent upon your weekly financial gifts to continue its ministries in this critical time of crisis when we are not able to go to Divine Services. Please use this time to transition to online giving using this link: <https://saintmarymn.org/default.aspx> on our PayPal donation link or/and mail your donations (use the envelope enclosed) to *St. Mary ROC at 854 Woodbridge Street, St. Paul, Minnesota 55117*. We are grateful for your contributions.

We want to let you know that we know how difficult it is for all at this time. As we go through this time of trial, we want you to remember: You are not alone. We are in this together. Even though things are changing, Christ is and shall be, forever the same, and His love endures forever and He will not abandon us. We would like to encourage you to continue caring for those around. Do all that you can to show your love to your neighbor in this time.

The Bible is replete with spiritual truths in Proverbs, written by Solomon. You'll read: *“It is possible to give away and become richer! It is also possible to hold on too tightly and gets even poorer. Anyone who gives a lot will succeed!” (11:24). “Those who give freely (the generous) will be blessed...” (22:9)* Jesus Himself says: *“For the man who uses well what he is given shall be given more, and he shall have abundance. But from the man who is unfaithful, even what little responsibility he has shall be taken from him.” (Matthew 25:29)*

Remember that God is available always, He listens to our prayers and He will protect us forever. **Please join us in prayer** for good health, for the souls of the repose of our families, for the recovery of those who are sick, for the strength of healthcare workers and caregivers, and for an end to this health crisis. So help us God!

*Sincerely yours in Jesus Christ and Virgin Mary,
Fr. Mircea Vasiliu and Tudor Felea, president SMROC*

“Dați și se va da. Turna-vor în sânul vostru o măsură bună, îndesată, clătinată și cu vârf, căci cu ce măsură veți măsura - puțin sau mult - cu aceeași vi se va măsura.” (Luca 6, 38)

Dragi Credincioși si Prieteni,

Ne confruntăm cu o încercare mare, pe care generațiile de astăzi nu au cunoscut-o până astăzi, însă nu trebuie să ne pierdem nădejdea. Acest virus, COVID-19, a avut un impact mare în întreaga lume. Dar nu va îngădui Dumnezeu să piară zidirea mâinilor Sale. Principala noastră grijă este ca voi, împreună cu familiile dvs să rămâneți sănătoși și în comuniune cu Dumnezeu prin rugăciune și săvârșirea faptelor bune, ajutând pe aproapele nostru. Am fost cu toții privați de a fii împreună, în Sf. Biserică la sfintele slujbe (în special în perioada Pascală – cea mai importantă sărbătoare pentru noi).

Împreună am săvârșit lucruri frumoase pentru parohia noastră. Cu ajutorul dvs., prin donațiile primite, reușim să facem bugetul parohiei. Din păcate, în timpul pandemiei, fără donații, fără evenimente – dinners sau închirierea sălii sociale (care aduc fonduri la bugetul parohiei) am ajuns în situația de a nu putea plăti cheltuielile (facturile) obișnuite.

Împreună trebuie să mergem mai departe și să împlinim ceea ce ne-a spus Mântuitorul *“mergând învățați, botezând în numele Tatălui și a Fiului și a Sf Duh”...*

Ce frumos spune una din cântările Învierii Domnului *“...Veniți toți credincioșii să ne închinăm Sfintei Învierii lui Hristos, că iată a venit prin Cruce, bucurie la toată lumea. Totdeauna binecuvântând pe Domnul, lăudăm Învierea Lui, că răstignire răbdând pentru noi, cu moartea pe moarte a călcat.”*

Dorim să vă mulțumim, pentru tot ceea ce ați făcut pentru parohia Sf. Maria, Biserica lui Hristos și misiunea ei în lume. **Vă rugăm, să ne ajutați în continuare** cu donații ca să putem să funcționăm mai departe și să continuăm misiunea primită de la Hristos. Vă rugăm să folosiți plicul primit pentru a trimite o donație și/sau puteți dona online aici: <https://saintmarymn.org/default.aspx> (prin PayPal). **Vă multumim anticipat!**

Sf. Scriptură este plină de exemple care ne arată importanța actului de a dăruia lui Dumnezeu înapoi din binecuvântările primite: Pildele lui Solomon *“Unul dă mereu și se îmbogățește, altul se zgârcește afară din cale și sărăcește. Sufletul generos va fi îndestulat din belșug (11, 24); Omul darnic va fi el însuși binecuvântat (22, 9)”...* Iisus Hristos a zis *“Căci tot celui ce folosește cu înțelepciune ceea ce are, i se va da și-i va prisosi; iar de la cel ce nu folosește cu înțelepciune ce are, și ce are i se va lua.” (Matei 25, 29)*

Ne rugăm Părintelui ceresc și Sfintei Fecioare Maria, mai ales în perioada aceasta, să ne dăruiască înțelepciunea de a face ceea ce este bine și folositor pentru noi, pentru cei din jurul nostru și pentru parohia noastră; să ne întărească în credință și în lupta concretă cu acest inamic invizibil, numit «coronavirus», dar și cu inamicul spiritual invizibil – vrășmașul - pentru ca, la final, să ieșim biruitori și să-I putem mulțumi din toată inima lui Dumnezeu Cel bun, milostiv și iubitor de oameni. *Dumnezeu să vă binecuvinteze!*

Fr. Mircea VasIU and Tudor Felea, president SMROC